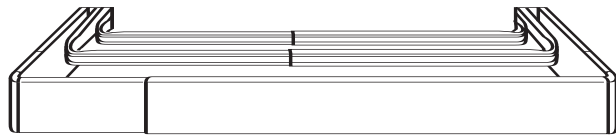
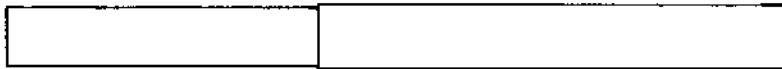


TO INSTALL 2 1/2" (6,35 CM) WIDE CURTAIN ROD WITH DOUBLE PLAIN ROD SET
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE TRINGLE À RIDEAUX DE 6,35 cm (2-1/2 po) DE LARGE ET
D'ENSEMBLE DE TRINGLE ORDINAIRE
CÓMO INSTALAR UNA BARRA DE CORTINA DE 6,35 cm (2-1/2") DE ANCHO CON UN JUEGO
DE ACCESORIOS PARA BARRA SENCILLA

TELESCOPED ROD SET
ENSEMBLE DE TRINGLE TÉLÉSCOPIQUE ALLONGÉE
JUEGO DE BARRA TELESCÓPICA DE CORTINA



TELESCOPED 2 1/2" WIDE ROD
TRINGLE DE 2-1/2 po DE LARGE TÉLÉSCOPIQUE ALLONGÉ
BARRA TELESCÓPICA DE CORTINA, DE 6,35 cm
(2-1/2") DE ANCHO

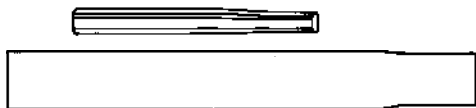


INSIDE SECTION
SECTION INTERNE
SECCIÓN INTERIOR

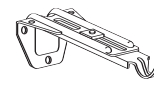
OUTSIDE SECTION
SECTION EXTERNE
SECCIÓN EXTERIOR

EXTENSIONS
(2) PLAIN ROD
(1) WIDE ROD
RALLONGES
(2) TRINGLE ORDINAIRE
(1) TRINGLE LARGE
PROLONGACIONES
(2) BARRA SENCILLA
(1) BARRA ANCHA

FOR RODS
66-120" (167,64-304,8 CM)
66-120" (167,64-304,8 CM)
POUR TRINGLES
167,64-304,8 CM (66-120 po)
167,64-304,8 CM (66-120 po)
PARA BARRAS
167,64-304,8 CM (66-120")
167,64-304,8 CM (66-120")



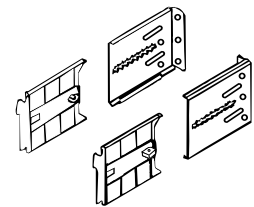
2 1/2" WIDE ROD SUPPORT
SUPPORT DE TRINGLE DE
2-1/2 po DE LARGE
APOYO PARA BARRA, DE 6,35 CM
(2-1/2") DE ANCHO



PLAIN ROD SUPPORT
SUPPORT DE TRINGLE ORDINAIRE
APOYO PARA BARRA SENCILLA



2 1/2" WIDE ROD BRACKETS (2)
FIXATIONS DE TRINGLE DE 2-1/2 po DE LARGE (2)
SOPORTES PARA BARRA, DE 6,35 CM (2-1/2") (2) DE ANCHO



PLAIN ROD BRACKETS (2)
SUPPORTS DE TRINGLE
ORDINAIRE (2)
SOPORTES PARA BARRA
SENCILLA (2)



END CAPS (2)
EMBOUTS (2)
TAPAS DE EXTREMO (2)



FOR RODS	SUPPORTS	THREADER	SCREWS
28-48" (71,12-121,92 CM)	— (0) —	— (2) —	— (4) —
48-86" (121,92-218,44 CM)	— (1) —	— (2) —	— (7) —
66-120" (167,64-304,8 CM)	— (2) —	— (4) —	— (10) —
POUR TRINGLES	SUPPORTS	ENFILEUR	VIS
71,12-121,92 CM (28-48 po)	— (0) —	— (2) —	— (4) —
121,92-218,44 CM (48-86 po)	— (1) —	— (2) —	— (7) —
167,64-304,8 CM (66-120 po)	— (2) —	— (4) —	— (10) —
PARA BARRAS	APOYOS	ENHEBRADOR	TORNILLOS
71,12-121,92 CM (28-48")	— (0) —	— (2) —	— (4) —
121,92-218,44 CM (48-86")	— (1) —	— (2) —	— (7) —
167,64-304,8 CM (66-120")	— (2) —	— (4) —	— (10) —

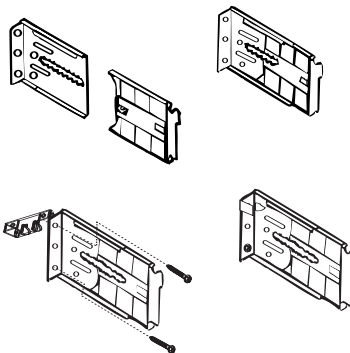
NO-SNAG THREADER
ENFILEUR ANTI-ACCROC
ENHEBRADOR QUE NO
SE ENGANCHA



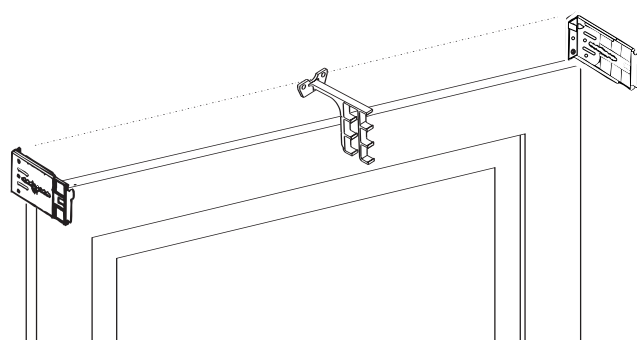
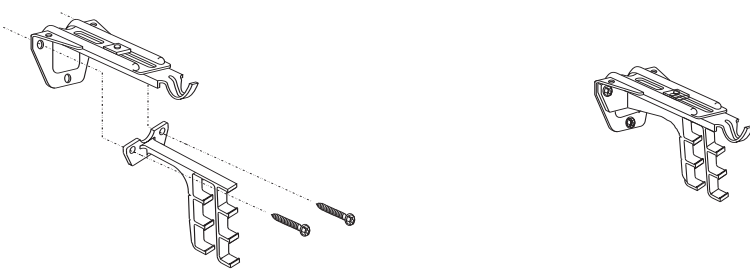
SCREWS
VIS
TORNILLOS



ASSEMBLE BRACKETS
ASSEMBLAGE DES FIXATIONS
ENSAMBLE LOS SOPORTES



ASSEMBLE SUPPORTS
ASSEMBLAGE DES SUPPORTS
ENSAMBLE LOS APOYOS



ASSEMBLE AND PUT UP BRACKETS

NOTE: Plain rod brackets and supports attach to the wide brackets and supports (as shown) with three positions to choose from; top, middle or bottom. This adjustment allows for the ruffle at top of curtain panels.

The wide curtain rod bracket adjusts from 3 1/2" to 5" (8.89-12.7 cm) if you need more clearance; adjust bracket.

Attach plastic forepart to metal baseplate.

Choose desired position. Position brackets according to desired height and width measurements. Attach with supplied screws. Use hollow wall anchors if wall studs cannot be found (purchase separately). If rod is over 50" (127 cm), assemble and place supports wherever 2 1/2" (6.25 cm) wide rod sections join.

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION DES SUPPORTS

Fixer la partie avant au socle en métal.

NOTA: Les supports et les supports centraux de la tringle simple se fixent aux grands supports et supports centraux (tel que montré) dans trois positions possibles: haut, centre et bas. Ce réglage laisse l'espace nécessaire pour un volant au haut des panneaux.

Le support pour tringle large est réglable de 3-1/2 po à 5 po (8,89-12,7 cm) pour un espace supplémentaire; il suffit de dévisser la vis centrale, faire le réglage et visser à nouveau.

Choisir la position désirée. Placer les supports selon la largeur et la longueur voulues. Fixer à l'aide des vis fournies. Utiliser des pièces d'ancrage pour cloison sèche s'il n'est pas possible de trouver un poteau mural (vendues séparément). Si la tringle mesure plus de 50 po (127 cm), assembler et placer les supports là où les sections de tringle de 2-1/2 po (6,25 cm) de largeur se joignent.

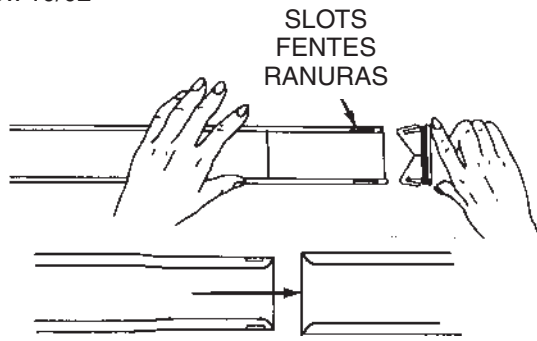
ENSAMBLAJE Y COLOCACIÓN DE LOS SOPORTES

Una la parte delantera de plástico a la placa de base de metal.

NOTA: Los soportes y apoyos de las barras comunes se unen a los soportes y apoyos anchos (como se ilustra) en tres posiciones distintas, superior, media e inferior. Este ajuste permite el volado en la parte superior de los paneles de cortina.

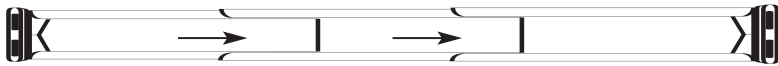
El soporte de barra ancha de cortina se ajusta entre 3-1/2" a 5" (8,89-12,17 cm). Si necesitara más espacio libre, afloje el tornillo central, ajuste y vuelva a apretar.

Elija la posición deseada. Ubique los soportes según las medidas del alto y ancho deseados. Una con los tornillos que se proveen. Use anclajes para pared hueca si no encuentra los postes murales (se compran por separado). Si la barra tiene más de 50" (127 cm), arme y ubique los soportes en donde se unen las secciones de la barra ancha de 2-1/2" (6,25 cm).



EDGES MAY BE SHARP
LES BORDS PEUVENT
ÊTRE COUPANTS
LOS BORDES PUEDEN
SER FILUDOS

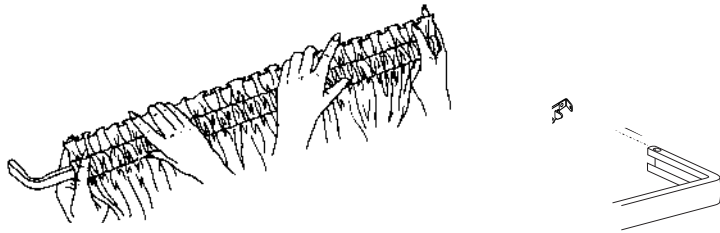
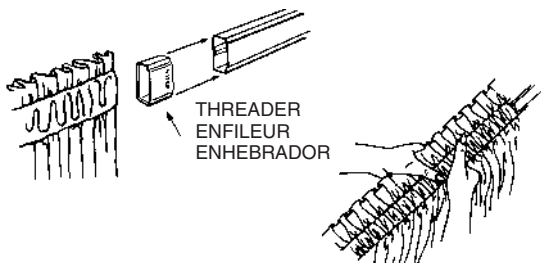
2 1/2" WIDE ROD EXTENSION
RALLONGE DE TRINGLE DE 2-1/2 PO DE LARGE
PROLONGACIONES DE BARRA DE 6,35 CM (2-1/2")



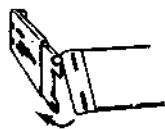
PLAIN ROD EXTENSIONS
RALLONGES DE TRINGLE ORDINAIRE
PROLONGACIONES DE BARRA SENCILLA



PLAIN ROD
TRINGLE ORDINAIRE
BARRA SENCILLA



2 1/2" WIDE ROD
TRINGLE DE 2-1/2 po DE LARGE
BARRA DE 6,35 CM (2-1/2") DE ANCHO.



1-800-817-6344

CONSUMER HELPLINE
POUR TOUT RENSEIGNEMENT
LINEA DE INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

Exported from/Exporté de/Exportado de: USA
Newell Window Furnishings • Freeport, IL 61032
USA

Imported to/Importé à/Importado a: Canada
Newell Industries Canada • Richmond Hill, ON
L4B 1B9 Canada

Imported to/Importé à/Importado a: Mexico
Newell de Mexico S. de R.L. de C.V. • Tultitlan,
Edo de Mexico, C.P. 54918

PACKAGE MAY CONTAIN EXTRA PARTS. FOLLOW INSTRUCTIONS. DO NOT USE EXTRA PARTS.

IL EST POSSIBLE QUE L'EMBALLAGE CONTIENNE DES PIÈCES DE PLUS. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS ET JETEZ LES PIÈCES DE TROP.
EL PAQUETE PUEDE INCLUIR PARTES ADICIONALES. SIGA LAS INSTRUCCIONES. NO UTILICE LAS PIEZAS ADICIONALES.

A Division of
NewellRubbermaid

© 2002™ and ®, Reg. TM, Newell Rubbermaid, Freeport, IL 61032

ASSEMBLE WIDE CURTAIN ROD

Lay rod face down on flat surface. Slip end caps into slotted ends of telescoped rod until they click into position. If needed, add extensions as shown.

ASSEMBLE PLAIN RODS

Lay plain rod on flat surface. Separate rod and slip on no-snap threader over end of larger rod section before shirring on curtains. If needed, add extensions as shown. Repeat for second plain rod.

ASSEMBLAGE DE LA TRINGLE À RIDEAUX LARGE

Placez la tringle sur une surface plate, la face vers le bas. Glissez les embouts dans les fentes aux extrémités de la tringle télescopique allongée de façon qu'ils s'enclenchent. Ajoutez des rallonges au besoin, tel qu'il est illustré.

ASSEMBLAGE DE LA TRINGLE ORDINAIRE

Placez la tringle sur une surface plate. Séparez la tringle et glissez l'enfileur anti-accroc sur l'extrémité de la tringle la plus grosse avant d'enfiler les rideaux. Ajoutez des rallonges au besoin, tel qu'il est illustré.

ENSAMBLAJE DE LA BARRA ANCHA

Tienda la barra boca abajo sobre una superficie plana. Deslice las tapas de los extremos dentro de los extremos ranurados de la barra telescópica, hasta que se traben en su sitio. Si fuera necesario agregue prolongaciones, como se ilustra.

ENSAMBLAJE DE LA BARRA SENCILLA

Tienda la barra sobre una superficie plana. Separe la barra y coloque el enhebrador que no se engancha en el extremo de la sección más larga de la cortina antes de fruncir las cortinas. Si fuera necesario agregue prolongaciones, como se ilustra.

PUT UP ROD: READ CAREFULLY

NOTE: Slide the rod into the rod pocket of curtains panels holding it vertically so rod won't bend. If rod is over 36" (91.44 cm) long, two people should lift it into position. Extensions are smaller on one end than the other and can be inserted easily.

PLAIN RODS: Place the top hole of the left end (smaller "in" rod) onto the top prong of the left inside projection of the bracket. Swing the rod down and snap over the prong. Support the rod as you extend it to fit into the inside prong of the bracket at the right end and support(s) if included. Arrange fabric.

WIDE ROD: Hook top end cap slot over top bracket prong. Swing down and snap over lower prong. Support rod and extend to fit into bracket at opposite end and support(s) if included. Arrange fabric.

INSTALLATION DE LA TRINGLE-À LIRE ATTENTIVEMENT

NOTA: Glissez la tringle dans la tête des rideaux en la tenant verticalement de façon qu'elle ne se plie pas. Si la tringle mesure plus de 91,44 cm (36 po) de long, demandez à une personne de vous aider à la placer. Les rallonges ont une extrémité plus petite que l'autre pour faciliter leur insertion.

TRINGLE ORDINAIRE: Placez le trou supérieur de l'extrémité gauche sur le fourchon supérieur de la fixation gauche. Basculez la tringle vers le bas pour l'enclencher sur le fourchon. Soutenez la tringle, puis allongez-la de façon qu'elle convienne à la fixation de droite (et aux supports, s'ils sont fournis). Placez le tissu.

TRINGLE LARGE: Insérez le fourchon supérieur de la fixation dans le trou supérieur de la tringle, puis basculez la tringle vers le bas pour l'enclencher sur le fourchon inférieur. Soutenez la tringle et allongez-la de façon qu'elle convienne à la fixation opposée (et aux supports, s'ils sont fournis). Placez le tissu.

COLOCACIÓN DE LA BARRA: LEA DETENIDAMENTE

NOTA: Deslice la barra dentro de los dobladillos para barra de las cortinas, sujetándola verticalmente, para que la barra no se doble. Si la barra fuera más larga que 91,44 cm (36"), debe ser levantada hasta su lugar por dos personas. Las prolongaciones son más pequeñas en un extremo que en el otro y pueden introducirse con facilidad.

BARRA SENCILLA: Coloque el orificio superior del extremo izquierdo sobre la punta superior del soporte del lado izquierdo. Gire la barra hacia abajo y colóquela sobre la punta trabándola. Sujete la barra al extenderla para encajarla en el soporte del extremo derecho y en el (los) apoyo(s) si se incluyera(n). Arregle la tela.

BARRA ANCHA: Enganche la punta superior del soporte en el orificio superior de la barra. Gire la barra hacia abajo y colóquela sobre la punta inferior. Sujete la barra y extiéndala para encajarla en el soporte del otro extremo y en el (los) apoyo(s) si se incluyera(n). Arregle la tela.